

საქართველოს სტანდარტი

სარკინიგზო მოთხოვნები -ლიანდაგი - მისაბმელი და მათთან
დაკავშირებული მოწყობილობა - ნაწილი 2: უსაფრთხოების ზოგადი
მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 15954-2:2013/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 15954-2:2013 „სარკინიგზო მოთხოვნები -ლიანდაგი - მისაბმელი და მათთან დაკავშირებული მოწყობილობა - ნაწილი 2: უსაფრთხოების ზოგადი მოთხოვნები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016403

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

ICS 45.060.20; 45.120

English Version

Railway applications - Track - Trailers and associated equipment
- Part 2: General safety requirements

Applications ferroviaires - Voie - Remorques et éléments
associés - Partie 2 : Prescriptions générales pour la
sécurité

Bahnanwendungen - Oberbau - Anhänger und zugehörige
Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 10 February 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....4

Introduction5

1 Scope.....6

2 Normative references.....7

3 Terms and definitions11

4 List of significant hazards11

5 General safety requirements and/or measures.....12

5.1 General12

5.2 Access and egress to and from working places.....13

5.3 Ergonomics14

5.4 Requirements for cabs.....14

5.5 Seats18

5.6 Standing places.....18

5.7 Edges and corners19

5.8 Pipes and hoses.....19

5.9 Communications between work positions.....19

5.10 Prevention of derailment.....19

5.11 Stability and measures preventing overturning19

5.12 Emergency stopping devices24

5.13 Moving parts and materials24

5.14 Operator’s controls and indicators25

5.15 Thermal hazards.....27

5.16 Electrical system.....27

5.17 Trailer safety requirements related to electromagnetic compatibility30

5.18 Emission of gas and particles30

5.19 Pressurised systems30

5.20 Fuel tanks and hydraulic tanks31

5.21 Noise reduction.....31

5.22 Vibration32

5.23 Protection from the risks of fire.....32

5.24 Braking systems33

5.25 Lighting.....35

5.26 Warning systems35

5.27 Maintenance35

5.28 Safe handling36

6 Additional safety requirements or measures for specific trailer functions36

6.1 Conveyors36

6.2 Cranes and lifting devices fixed on the trailer37

6.3 Transport of loads by trailers used for lifting37

6.4 Elevating work platforms37

7 Verification of the conformity to the requirements and/or particular safety measures37

7.1 General37

7.2 Methods of examination38

8 Information for use.....38

8.1 General38

8.2 Instruction handbook.....39

8.3 Warning signs and written warnings.....44

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

8.4	Marking	44
	Annex A (normative) List of significant hazards	46
	Annex B (normative) Check list for conformity	49
	Annex C (normative) Noise test code (grade of accuracy 2)	54
C.1	Scope	54
C.2	Definitions	54
C.3	Determination of the emission sound pressure level at the work station or other specified positions	54
C.4	Sound power level determination	54
C.5	Installation and mounting conditions	55
C.6	Operating conditions	55
C.7	Measurement uncertainties	57
C.8	Information to be recorded	58
C.9	Information to be reported	58
C.10	Declaration and verification of noise emission values	58
	Annex D (informative) Structure of European Standards for track construction and maintenance machines	61
	Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	63
	Bibliography	64

Foreword

This document (EN 15954-2:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway Applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 15954, *Railway applications — Track — Trailers and associated equipment* consists of the following parts:

- *Part 1: Technical requirements for running and working;*
- *Part 2: General safety requirements (the present document).*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძლება სტანდარტი.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The trailers concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for trailers that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.